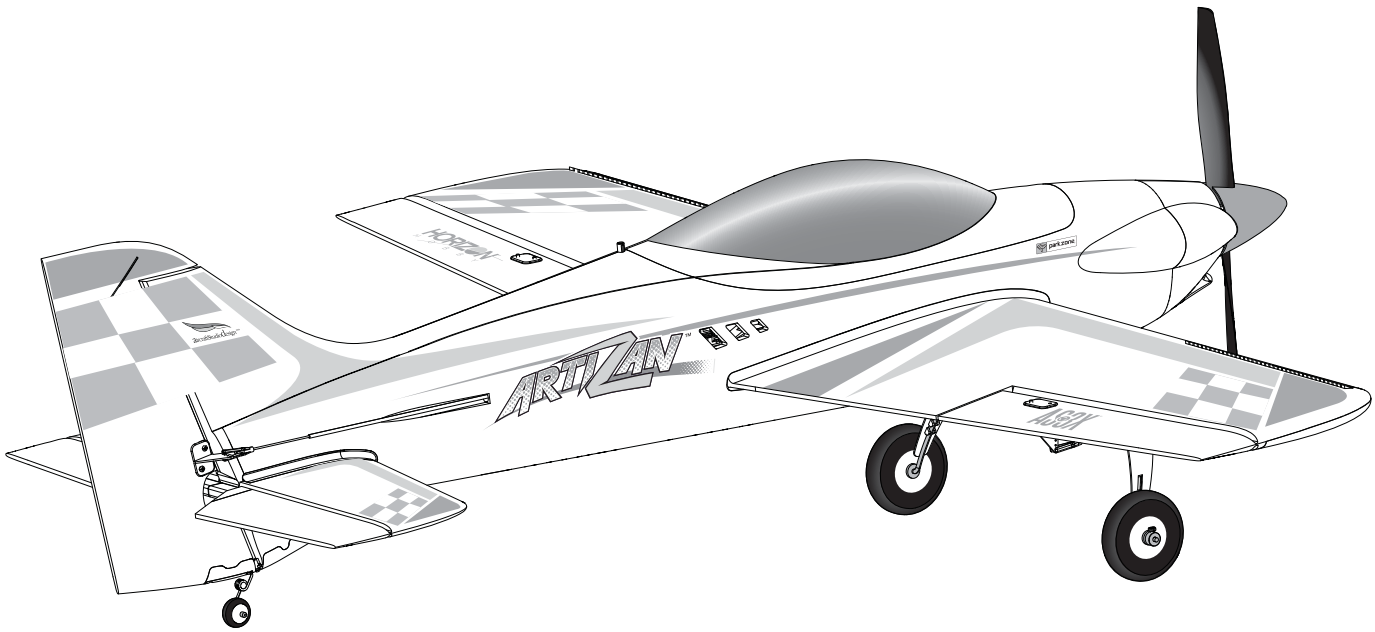
parkzone®

ArtiZan™



Instruction Manual / Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation / Manuale di Istruzioni

BNF™
Bind-N-Fly.® Ready to fly, redefined.

PNP
PLUG-N-PLAY®

REMARQUE

Toutes les instructions, garanties et autres documents de garantie sont sujets à la seule discrétion de Horizon Hobby, Inc. Veuillez, pour une littérature produits bien à jour, visiter www.horizonhobby.com et cliquer sur l'onglet de support de ce produit.

Signification de certains mots :

Les termes suivants servent, dans toute la documentation des produits, à désigner différents niveaux de blessures potentielles lors de l'utilisation de ce produit :
REMARQUE: Procédures qui, si elles ne sont pas correctement suivies, peuvent éventuellement entraîner des dégâts matériels ET créent un très faible risque de blessure.
ATTENTION: Procédures qui, si elles ne sont pas correctement suivies, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement des blessures graves.
AVERTISSEMENT: Procédures qui, si elles ne sont pas correctement suivies, peuvent entraîner des dégâts matériels, dommages collatéraux et des blessures graves éventuellement un décès OU créer un risque élevé de blessure superficielle.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Lisez la TOTALITE du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut avoir comme résultat un endommagement du produit lui-même, des dégâts matériels voire entraîner des blessures graves.
Ceci est un produit de loisirs perfectionné. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert quelques aptitudes de base à la mécanique. L'incapacité à manipuler ce produit de manière sûre et responsable peut provoquer des blessures ou des dommages au produit ou à d'autres biens. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la supervision directe d'un adulte. N'essayez pas de modifier ou d'utiliser ce produit avec des composants incompatibles hors des instructions fournies par Horizon Hobby, Inc. Ce manuel comporte des instructions de sécurité, de mise en œuvre et d'entretien. Il est capital de lire et de respecter toutes les instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage ou l'utilisation afin de le manipuler correctement et d'éviter les dommages ou les blessures graves.

AVERTISSEMENT CONTRE LES PRODUITS CONTREFAITS :
Si un jour vous aviez besoin de remplacer un récepteur Spektrum trouvé dans un produit Horizon Hobby, achetez-le uniquement chez Horizon Hobby,Inc ou chez un revendeur officiel Horizon Hobby, vous serez sûr d'obtenir un produit Spektrum authentique de haute qualité. Horizon Hobby ,Inc décline tout service et garantie concernant la compatibilité et les performances des produits contrefaits ou des produits clamant la compatibilité avec Spektrum ou le DSM.

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

Précautions et avertissements liés à la sécurité

En tant qu'utilisateur de ce produit, il est de votre seule responsabilité de le faire fonctionner d'une manière qui ne mette en danger ni votre personne, ni de tiers et qui ne provoque pas de dégâts au produit lui-même ou à la propriété d'autrui.

- Gardez une bonne distance de sécurité tout autour de votre modèle, afin d' éviter les collisions ou les blessures. Ce modèle est contrôlé par un signal radio, qui peut être soumis à des interférences provenant de nombreuses sources hors de votre contrôle. Une interférence peut provoquer une perte momentanée de contrôle.
- Faites toujours fonctionner votre modèle dans une zone dégagée, à l'écart de voitures, du trafic et des personnes.
- Respectez toujours scrupuleusement les instructions et les mises en garde concernant ce produit et tous les équipements optionnels/complémentaires (chargeurs, packs de batteries rechargeables, etc.) que vous utilisez.
- Tenez tous les produits chimiques, les petites pièces et les composants électroniques, hors de portée des enfants.
- Évitez toujours d'exposer à l'eau tout équipement non spécifiquement conçu et protégé à cet effet. L'humidité endommage les composants électroniques.
- Ne léchez ni ne mettez jamais en bouche quelque partie de votre modèle que ce soit - risque de blessures graves voire de danger de mort.
- Ne faites jamais fonctionner votre modèle lorsque les batteries de l'émetteur sont faibles.
- Gardez toujours l'aéronef à vue et gardez-en toujours le contrôle.
- Utilisez toujours des batteries complètement chargées.
- Gardez toujours l'émetteur en marche lorsque l'aéronef est en marche.
- Enlevez toujours les batteries avant démontage.
- Veillez toujours à ce que les pièces en mouvement soient propres.
- Veillez toujours à ce que toutes les pièces soient sèches.
- Laissez toujours le temps aux pièces de refroidir avant de les toucher.
- Enlevez toujours les batteries après utilisation.
- Assurez-vous toujours que la sécurité (failsafe) est configurée correctement avant de voler.
- Ne faites jamais voler un aéronef dont le câblage est endommagé.
- N'entrez jamais en contact avec des pièces en mouvement.

Avertissements de charge

Le chargeur de batterie accompagnant votre aéronef a été conçu pour une recharge et un équilibrage de votre batterie en toute sécurité.

⚠ **ATTENTION**: Les instructions et avertissements doivent scrupuleusement être suivis. Une mauvaise manipulation de batteries Li-Po peut provoquer un incendie, des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.

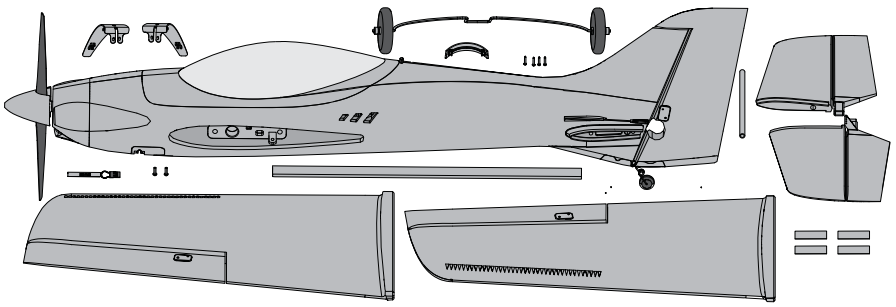
- En manipulant, en chargeant ou en utilisant la batterie Li-Po incluse, vous assumez tous les risques associés aux batteries au lithium.
- Si la batterie commence à gonfler ou à se dilater, cessez immédiatement de l'utiliser. Si vous étiez en train de la charger ou de la décharger, interrompez la procédure et déconnectez-la. Continuer à utiliser, charger ou décharger une batterie qui gonfle ou se dilate peut provoquer un incendie.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, entreposez toujours la batterie à température ambiante, dans un endroit sec.
- Lorsque vous transportez la batterie ou que vous la stockez temporairement, la température doit toujours être comprise entre 5 et 49 ºC. Ne stockez en aucun cas la batterie ou l'avion dans une voiture ou à un endroit directement exposé à la lumière du soleil. Laissée dans une voiture chaude, la batterie peut se détériorer ou même prendre feu.
- Chargez toujours les batteries à distance de tout matériau inflammable.
- Faites toujours l'inspection de la batterie avant la charge, et ne chargez jamais des batteries hors d'usage ou endommagées.
- Déconnectez toujours la batterie après la charge, et laissez le chargeur se refroidir entre les charges.
- Surveillez toujours en continu la température du pack de batteries au cours de la charge.
- UTILISEZ EXCLUSIVEMENT UN CHARGEUR CONÇU SPÉCIFIQUEMENT POUR CHARGER DES BATTERIES LI-PO. Le fait de charger la batterie avec un chargeur non compatible peut être à l'origine d'un incendie provoquant des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.
- Ne déchargez jamais les cellules Li-Po en dessous de 3 V.
- Ne couvrez jamais les étiquettes d'avertissement avec des bandes auto-agrippantes.
- Ne laissez jamais sans surveillance des batteries en cours de charge.
- Ne chargez jamais les batteries sans respecter les niveaux recommandés.
- N'essayez jamais de démonter ou de modifier le chargeur.
- Ne laissez jamais des mineurs charger des packs de batteries.
- Ne chargez jamais les batteries dans des endroits extrêmement chauds ou froids (la plage de températures recommandées se situe entre 5 et 49 °C) ou à la lumière directe du soleil.

Table des matières

Affectation (binding) 32
Charge de la batterie 32
Installation de la batterie et armement du contrôleur 33
Choix et installation du récepteur 33
Installation du train d'atterrissage 34
Installation des ailes 34
Installation des chapes sur les guignols et bras de servos 35
Installation du stabilisateur 35
Installation des chapes 35
Paramétrage de l'émetteur 36
Double-débattemants 36
Centrage (CG) 37
Test de direction des gouvernes 37
Essai de la réponse de l'AS3X 38
Conseils relatifs au vol et réparations 39
Maintenance de la motorisation 40
Guide de dépannage AS3X 40
Guide de résolution des Problèmes 41
Garantie et réparations 42
Coordonnées de Garantie et de Service 42
Informations de conformité pour l'Union Européenne 43
Pièces de rechange 58
Pièces optionnelles 59

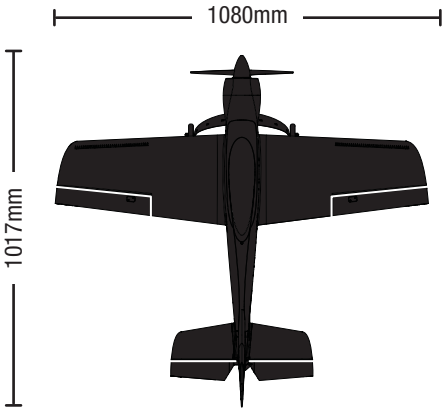
Contenu de la boîte

Guide de démarrage rapide		
Double-débattements	Grands	Petits
	100 %	70%
CG	**76mm** en arrière du bord d'attaque au niveau de l'emplanture de l'aile.	
Réglage chronomètre	5 mins au premier vol	7 Min.



Caractéristiques

PNP		BNF
Installé	**Moteur** 480 brushless à cage tournante, 960Kv (PKZ4416)	**Installé**
Installés	2 servos d'ailerons et 1 servo de profondeur (PKZ1081) 1 servo de dérive (PKZ1090)	**Installés**
Installé	**Contrôleur** 30A Pro switch mode BEC (EFLA1030B)	**Installé**
Vendu séparément	**Récepteur recommandé** Spektrum AR635 6 voies (SPMAR635)	**Installé**
Vendu séparément	**Batterie recommandée** Li-Po 3S 11.1V 1800mA 30C (EFLB18003S30)	**Incluse**
Vendu séparément	**Chargeur recommandé** Equilibreur Li-Po 2 à 3S DC (PKZ1040)	**Inclus**
Vendu séparément	**Emetteur recommandé** 4 voies ou supérieur équipé de la technologie Spektrum 2.4GHz DSM2/DSMX	**Vendu séparément**



Masse:
978g avec la batterie

✓	Liste des opérations à effectuer avant le vol
	1. Lisez soigneusement ce manuel.
	2. Retirez les éléments de la boîte et inspectez-les.
	3. Mettez la batterie en charge.
	4. Assemblez le modèle.
	5. Installez la batterie dans le modèle (Une fois la charge terminée).
	6. Affectez votre émetteur au modèle.
	7. Contrôlez le mouvement des tringleries de commande.
	8. Effectuez un test de direction des gouvernes en utilisant l'émetteur.
	9. Effectuez le test de vérification de compensation de l'AS3X.
	10. Réglez les tringleries et l'émetteur.
	11. Effectuez un test de portée radio.
	12. Choisissez un terrain dégagé pour effectuer le vol en toute sécurité.
	13. Planifiez votre vol en fonction des conditions du terrain.

✓	Maintenane d'après vol
	1. Déconnecter la batterie de vol du contrôleur (Impératif pour la Sécurité et la durée de vie de la batterie).
	2. Mettez l'émetteur hors tension.
	3. Retirez la batterie de l'avion.
	4. Rechargez la batterie.
	5. Réparez ou remplacez les pièces endommagées.
	6. Stockez la batterie hors de l'avion et contrôlez régulièrement sa charge.
	7. Prenez note des conditions de vol et des résultats du plan de vol à titre de référence pour la planification de vols ultérieurs.

Visitez www.parkzone.com pour enregistrer votre produit.

BNF BIND-N-FLY®

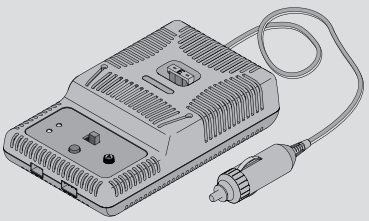
Charge de la batterie

Reportez-vous aux avertissements relatifs à la batterie. Il est conseillé de charger le pack de la batterie lorsque vous faites l'inspection de l'avion. La batterie de vol sera nécessaire pour contrôler le fonctionnement de l'avion au cours des étapes suivantes.

⚠ **ATTENTION:** La prise d'équilibrage doit être insérée dans le port approprié pour dffectuer la charge.

Pour une alimentation plus pratique de votre chargeur, des adaptateurs 12V optionnels (HBZ6513 ou HBZ4747) sont disponibles à la vente.

Caractéristiques du chargeur-équilibreur DC Li-Po (PKZ1040)



- Conçu pour charger les batteries Li-Po 2 et 3S
- Intensité de charge réglable de 300mA à 2A
- Utilisation simple à l'aide d'un seul bouton
- Indication de charge par DEL
- Indication d'équilibrage par DEL
- Alerte sonore de mise sous tension et de fin de charge
- Alimentation par prise allume cigare 12V

Caractéristiques

- Alimentation de 10.5 à 15V DC , 3A
- Conçu pour charger les batteries Li-Po de 2 et 3S d'une capacité minimale de 300mA

✓	Processus de charge de la batterie
	REMARQUE: Ne chargez que des batteries froides au toucher et qui soient en parfait état. Examinez la batterie pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée, c'est à dire, gonflée, pliée, écrasée ou perforée.
	1. Connectez le câble d'alimentation du chargeur à une source appropriée (sortie 12 V allume cigare).
	2. Si la mise en route du chargeur Li-Po s'est faite correctement, il se passera 3 secondes environ avant un « bip » sonore et le clignotement de la DEL verte (Ready).
	3. Tournez le sélecteur d'intensité de charge de façon à orienter la flèche sur l'intensité correspondante à votre batterie (La batterie incluse est de 2200mA, elle se charge sous 2A). NE PAS changer l'intensité de charge après le lancement de la charge.
	4. Déplacez le sélecteur du nombre d'éléments sur 3S.
	5. Connectez la prise d'équilibrage de la batterie au port approprié 3S (Le port ayant 4 plots)
	6. Les DEL verte et rouge peuvent clignoter au cours du processus de charge lorsque le chargeur est en train d'équilibrer les éléments. L'équilibrage prolonge la durée de vie de la batterie.
	7. Lorsque la batterie est complètement chargée, il y aura émission d'un « bip » sonore pendant 3 secondes environ et la DEL verte restera allumée fixement. Une tentative de charge d'une batterie ayant subi une décharge trop profonde se traduira, sur le chargeur, par le clignotement et un « bip » sonore alternés, signalant qu'il y a eu erreur.
	8. Toujours débrancher la batterie du chargeur immédiatement dès la fin de la charge.

⚠ **ATTENTION:** Une surcharge de la batterie peut provoquer un incendie.

⚠ **ATTENTION:** Utiliser uniquement un chargeur spécialement conçu pour charger une batterie Li-Po. Le non-respect de cette injonction peut provoquer un incendie, des blessures corporelles ou des dégâts matériels.

⚠ **ATTENTION:** Ne jamais dépasser le taux de charge recommandé.

REMARQUE: En cas d'utilisation d'une batterie autre que la batterie Li-Po incluse, référez-vous, pour sa charge, aux instructions du fabricant de votre batterie.

Affectation (binding)

Veuillez visiter www.bindnfly.com pour une liste compléte des émetteurs compatibles.

⚠ **ATTENTION :** Si vous utilisez un émetteur Futaba avec un module Spektrum DSM, il vous faudra inverser la voie de la manette des gaz et effectuer à nouveau l'affectation. Référez-vous au manuel d'utilisation du module Spektrum pour les instructions d'affectation et de sécurité failsafe. Référez-vous au manuel d'utilisation de l'émetteur Futaba pour les instructions d'inversion de voie de la manette des gaz.

Installation de la prise d'affectation

Failsafe

Si le signal entre l'émetteur et le récepteur est interrompu, la failsafe s'activera. Quand il est activé, les commandes de l'avion se replacent au neutre, la position établie durant l'étape 3 du processus d'affectation.

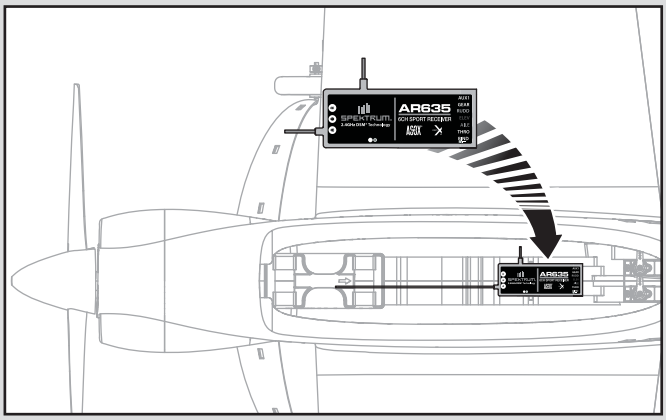
✓	Tableau de référence du processus d'affectation
	1. Référez-vous au manuel de l'émetteur pour affecter le récepteur.
	2. Assurez-vous que l'émetteur est hors tension.
	3. Assurez-vous que les commandes de l'émetteur sont au neutre et que le manche des gaz est en position basse.*
	4. Insérez la prise d'affectation dans le port BIND du récepteur.
	5. Connectez la batterie au contrôleur, il va émettre une série de tonalités. Une longue tonalité suivie de trois tonalités courtes confirment que le LVC est paramétré.
	6. La DEL du récepteur va se mettre à clignoter rapidement.
	7. Mettez l'émetteur sous tension tout en maintenant le bouton/interrupteur d'affectation.
	8. Quand le récepteur est affecté à l'émetteur, la DEL orange du récepteur s'éclaire de façon fixe et le contrôleur se met à produire une série de trois tonalités ascendantes. Les tonalités indiquent que le contrôleur est armé et que donc le manche et le trim des gaz sont en position suffisamment basse pour l'activation du contrôleur.
	9. Retirez la prise d'affectation du port BIND.
	10. Rangez soigneusement la prise d'affectation.
	11. Le récepteur doit conserver les instructions d'affectation envoyées par l'émetteur jusqu'à une nouvelle affectation.

* La manette des gaz ne s'armera pas si la commande des gaz de l'émetteur n'est pas mise dans sa position la plus basse. Si vous rencontrez des problèmes, suivez les instructions d'affectation et reportez-vous au guide de dépannage du transmetteur pour d'autres instructions. En cas de besoin, prenez contact avec le service technique Horizon Hobby.

Choix et installation du récepteur

Le récepteur AR635 est recommandé pour cet avion. Si vous choisissez d'installer un autre récepteur contrôlez qu'il possède au moins 6 voies. Référez-vous à la notice de votre récepteur pour les consignes d'installation.

1. Retirez la bulle du fuselage.
2. Installez votre récepteur dans le fuselage en utilisant de l'adhésif double-face.
3. Branchez les connecteurs des servos de profondeur et de direction aux canaux correspondants du récepteur.
4. Branchez le câble en Y d'aileron au canal d'aileron du récepteur.
5. Branchez le connecteur du CEV (ESC) au canal des gaz du récepteur.



Installation de la batterie et armement du contrôleur

Choix de la batterie

- Nous vous recommandons la batterie Li-Po E-flite 3V 11.1V 1800mA (EFLB18003S30).
- Si vous utilisez une autre batterie, sa capacité doit être d'au moins 1800mA.
- Votre batterie doit avoir approximativement, une capacité, des dimensions et une masse équivalentes à la batterie Li-Po E-flite afin de ne pas modifier d'une manière importante le centrage de l'avion.

1. Placez le manche et le trim des gaz en position basse. Mettez l'émetteur sous tension et patientez 5 secondes.

2. Appuyez sur le bouton (**A**) du fuselage et retirez la trappe d'accès au compartiment à batterie.

3. Installez la batterie (**B**) le plus en avant possible du compartiment à batterie. Consultez la section relative au centrage et au centre de gravité pour des informations complémentaires.

4. Assurez la fixation de la batterie à l'aide des sangles auto-agrippantes (**C**).

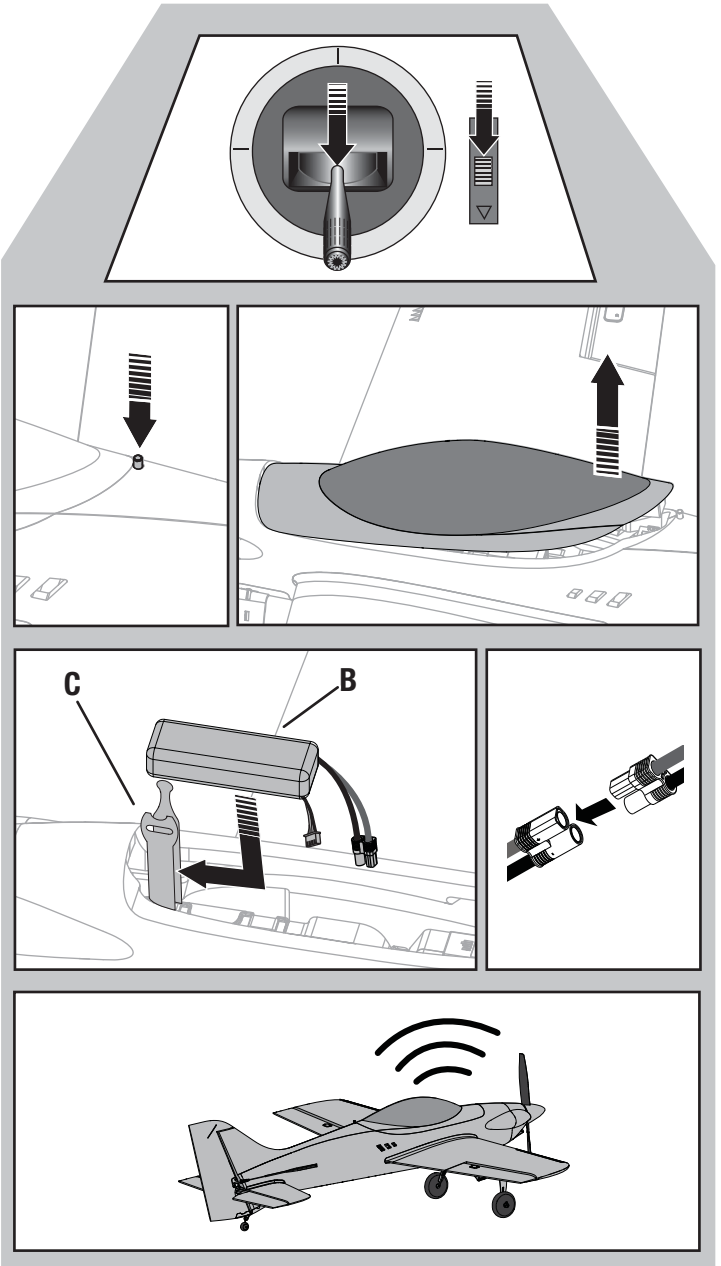
5. Connectez la batterie au contrôleur et gardez l'avion immobile sur ses roues à l'écart du vent durant 5 secondes.

   - Le contrôleur émettra une série de tonalités (Référez-vous à l'étape 5 des instructions d'affectation pour des informations complémentaires)
   - Une DEL du récepteur va se mettre à clignoter (Les DELs de gain, rouge, bleue et verte vont également clignoter)

Si le contrôleur émet un double-bip en continu après la connexion de la batterie, rechargez ou remplacez la batterie.

Pour des explications concernant les DELs de gain, référez-vous à la section "Initialisation de l'AR635" du manuel de l'AR635

6. Replacez la trappe à batterie. Appuyez sur l'arrière de la trappe pour assurer son verrouillage.



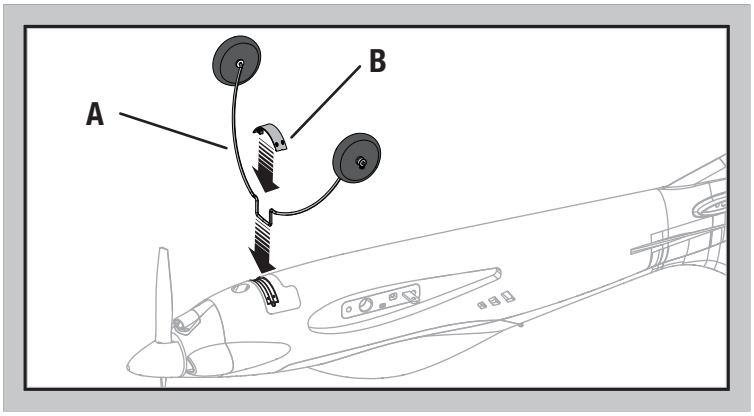
Installation du train d'atterrissage

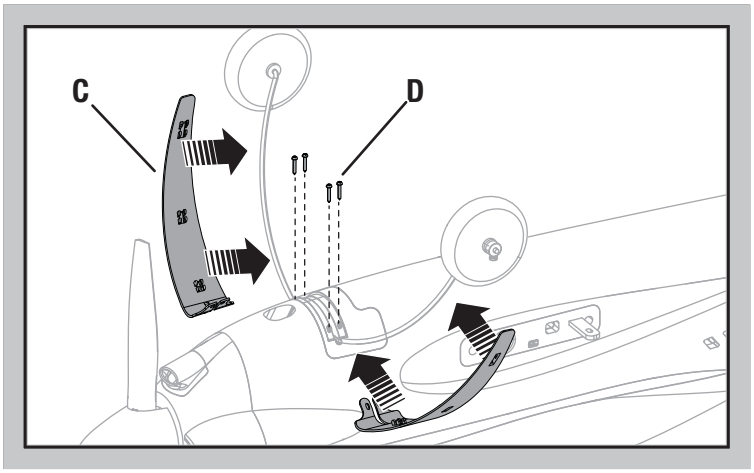
1. Installez les jambes de train d'atterrissage (**A**) inclinées vers l'arrière comme sur l'illustration.

2. Installez le carénage (**B**) sur le fuselage.

3. Installez les habillages (**C** repérés L (gauche) et R (droit)) sur le fuselage en utilisant les 4 vis (**D**).

En cas de nécessité, le démontage s'effectue en ordre inverse.





Installation des ailes

1. Glissez la clé d'aile (**A**) dans le fuselage.

⚠ **ATTENTION** : NE PAS pincer ou étirer le câblage quand vous attachez l'aile au fuselage.

2. Installez la demie aile gauche et droite (**B** et **C**) sur la clé d'aile et dans les empreintes du fuselage en glissant les prises des servos d'ailerons dans les ouvertures prévues à cet effet.

3. Retournez le fuselage de façon à avoir le train d'atterrissage face à vous. Fixez les demies ailes au fuselage à l'aide des vis (**D**) incluses.

4. Retirez la verrière (**E**) du fuselage.

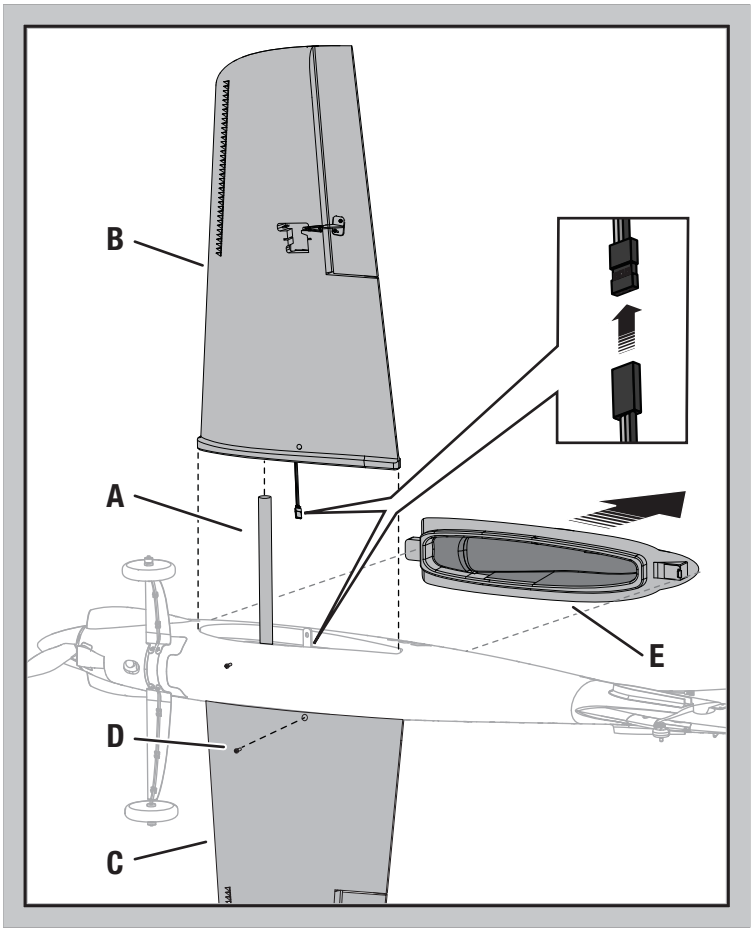
ASTUCE : Si nécessaire vous pouvez utiliser une pince hemostat pour glisser les prises des servos à l'intérieur du fuselage.

5. Connectez les servos des ailerons au cordon Y situé dans le fuselage. Les servos d'ailerons peuvent être indifféremment branchés du côté gauche ou du côté droit du cordon Y.

6. Replacez la verrière.

Désassemblez en ordre inverse.

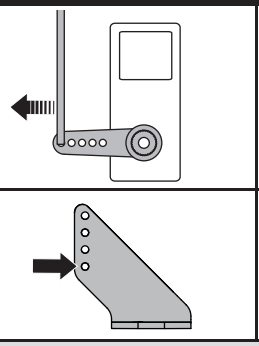
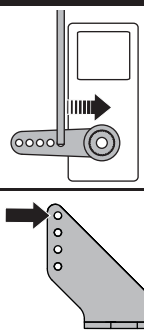
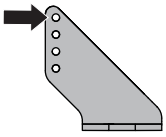
IMPORTANT : Pour un fonctionnement correct du système AS3X, vous devez impérativement relier les deux servos d'ailerons au cordon Y inclus qui doit lui-même être relié au port AILE du récepteur.

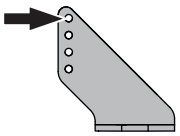
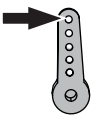
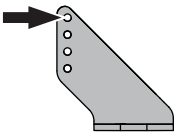
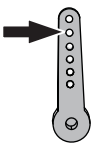
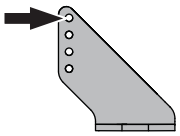
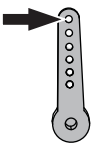


Installation des chapes sur les guignols et bras de servos

Le tableau de droite vous présente les réglages par défaut au niveau des guignols et des bras de servo. Pilotez d'abord l'avion avec les réglages d'origine avant d'effectuer des modifications.

Après le vol, vous pourrez modifier les positions des tringleries pour obtenir la réponse désirée. Consultez le tableau ci-dessous.

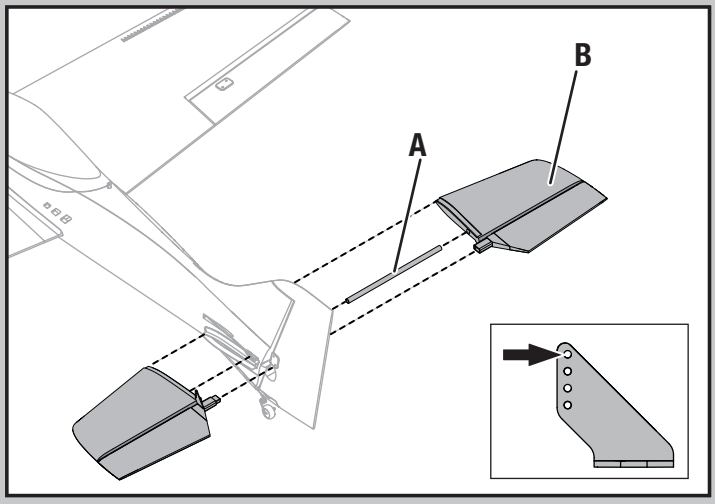
Plus de course	Moins de course
	
	

Réglages par défaut		
	Guignols	Bras
Profondeur		
Dérive		
Ailerons		

Installation du stabilisateur

1. Insérez la clé de stabilisateur (**A**) dans le trou à l'arrière du fuselage.
2. Installez les 2 parties du stabilisateur (**B**) dans les supports du fuselage comme sur l'illustration. Contrôlez que le guignol est bien dirigé vers le bas.
3. Collez 4 morceaux de ruban adhésif au niveau des emboîtements sur le fuselage (un au-dessus et en dessous de chaque moitié du stabilisateur).
4. Fixez la chape au guignol de commande de la gouverne de profondeur (reportez-vous aux instructions pour la connexion de la chape).

Le désassemblage s'effectue en ordre inverse.

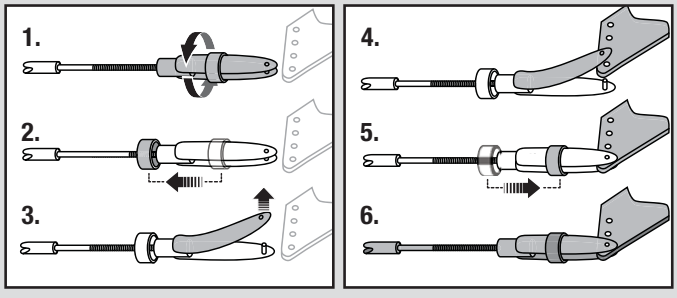


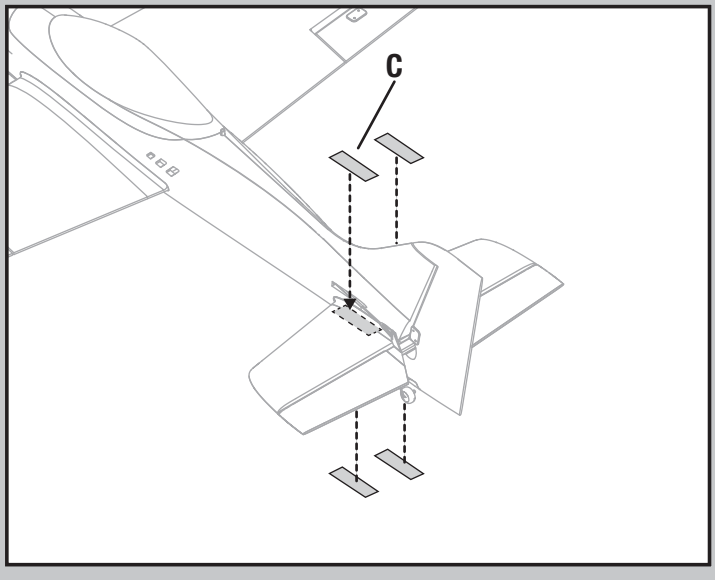
Installation des chapes

Conseil : Vissez ou dévissez la chape sur la tringlerie pour modifier la longueur de la liaison entre le bras de servo et le guignol de commande.

- Faites glisser l'anneau tubulaire de la chappe vers la tringlerie.
- Ouvrez doucement la chape et insérez-en l'axe dans l'orifice souhaité du guignol de commande.
- Faites glisser l'anneau tubulaire afin de maintenir la chape sur le guignol de commande.

Une fois l'affectation d'un émetteur au récepteur du modèle faite, mettez les trims et sub-trims à 0, et ajustez ensuite les clavettes afin de mettre au neutre les surfaces de commande.





Paramétrage de l'émetteur

IMPORTANT : Le paramétrage par défaut du récepteur AR635 est en mode Sport avec l'utilisation d'un émetteur DX6i ou supérieur. Si vous souhaitez l'utiliser avec un autre récepteur, vous devrez vous référer au "manuel du récepteur" pour obtenir les informations.

Un émetteur DSM2/DSMX à 4 voies ou plus avec double-débattements est requis pour piloter cet avion. Les Spektrum DX4e, DX5e, DX6i, DX7s, DX8, DX9, DX10t, DX18 et les JR X9503, 11X et 12X sont compatibles.
Les réglages ci-dessous sont recommandés pour les premiers vols.

Afin d'obtenir la meilleure expérience, nous vous recommandons de piloter votre avion avec l'interrupteur des débattement placé en grands débattements, si vous trouvez que la réponse est trop importante, passez en petits débattements.

✓	Vérifications à effectuer sur l'émetteur
Avant d'affecter un émetteur non programmable (DX4e, DX5e) :	
	1. Placez tous les trims au neutre (0%).
	2. Placez l'interrupteur de débattements sur grands débattements.
Après l'affectation :	
	1. Contrôlez et réglez les servos de façon que leur bras soient au plus près des 90° quand ils sont au neutre (desserrez et ajustez la position du bras seulement quand c'est nécessaire). N'UTILISEZ PAS les sub-trims pour effectuer les réglages précis, car ils affectent la course du servo et le bon fonctionnement de l'AS3X.
	2. Réglez la longueur des tringleries de façon à centrer les gouvernes quand le bras de servos est proche de la perpendiculaire.
	3. Réglez les débattements à l'émetteur en suivant les recommandations.
⚠	**ATTENTION :** Pour une utilisation en toute sécurité, toujours réaffecter l'avion après avoir effectué les réglages pour que le failsafe enregistre les nouvelles positions.

Emetteur DX6i et supérieur

Course des servos 100%
Toujours laisser la course de servos à 100%. Utilisez les double-débattements pour réduire les débattements. Pour des caractéristiques de vol correctes, ne mettez jamais une valeur de double-débattement inférieure à 50% (Seulement possible sur les émetteurs programmables).

CONSEIL : Les émetteurs DX6i peuvent activer les débattements des trois voies (ailerons, profondeur et dérive) en utilisant l'interrupteur de double-débattements combiné. Les expos et les débattements peuvent également être réglés si les débattements recommandés ne vous conviennent pas.

CONSEIL : Les émetteurs DX7s et supérieur peuvent activer les débattements à l'aide d'un seul interrupteur comme la DX6i. Cependant, les émetteurs à partir de la DX7s peuvent également activer les débattements et les exponentiels sur le même interrupteur que celui utilisé pour les modes de vol (voie 5). Si vous le souhaitez, le mode de vol général (GF) peut activer les petits débattements avec des exponentiels modérés et le mode 3D peut activer les grands débattements avec les exponentiels sur une courbe.

Double-débattements

Double-débattements	Grands débattements	Petits débattements
Ailerons	**100%**	**70%**
Profondeur	**100%**	**70%**
Petits débattements	**100%**	**70%**

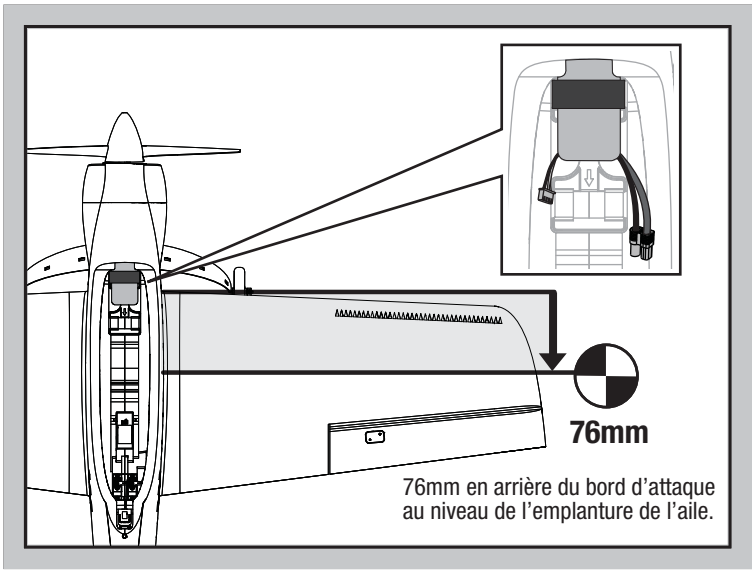
✓	Vérifications à effectuer sur l'émetteur
Avant d'affecter un émetteur programmable (DX6i, DX7/DX7se, DX7s, DX8, DX9, DX10t, DX18) :	
	1. Choisissez une mémoire modèle libre qui a tous les paramètres par défaut (incluant les trims et les sub-trims).
	2. Choissez avion avec une aile ayant un servo par aileron.
	3. Placez tous les sub-trims au neutre (0%).
	4. Réglez les courses des servos à 100% pour les ailerons, la profondeur et la dérive.
	5. Réglez les double-débattements sur 100% et 70% pour les ailerons, la profondeur et la dérive.
Après l'affectation :	
	1. Contrôlez et réglez les servos de façon que leur bras soient au plus près des 90° quand ils sont au neutre (desserrez et ajustez la position du bras seulement quand c'est nécessaire). N'UTILISEZ PAS les sub-trims pour effectuer les réglages précis, car ils affectent la course du servo et le bon fonctionnement de l'AS3X.
	2. Réglez la longueur des tringleries de façon à centrer les gouvernes quand le bras de servos est proche de la perpendiculaire.
	3. Réglez les débattements à l'émetteur en suivant les recommandations.
⚠	**ATTENTION :** Pour une utilisation en toutes sécurité, toujours réaffecter l'avion après avoir effectué les réglages pour que le failsafe enregistre les nouvelles positions.

Centrage (CG)

Le CG est situé à une distance de 76mm en arrière du bord d'attaque au niveau de l'emplanture de l'aile.

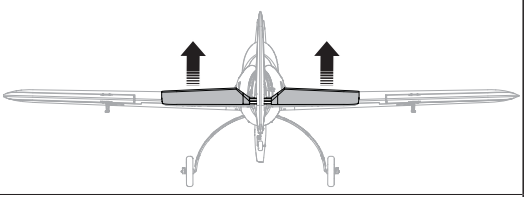
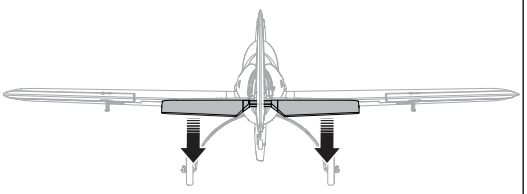
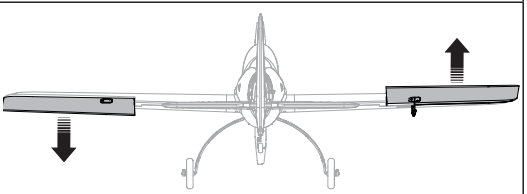
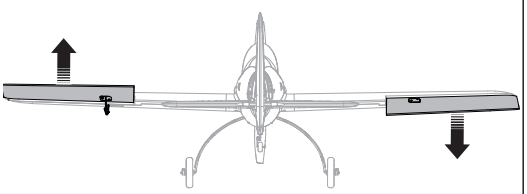
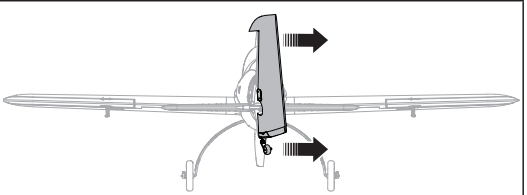
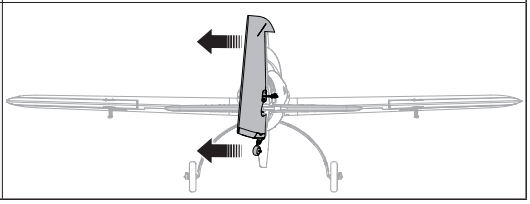
Pour effectuer les premiers vols installez la batterie recommandée le plus en avant possible en la sécurisant à l'aide de la sangle. (Comme sur l'illustration)

Le centrage de l'avion est basé sur l'utilisation d'une batterie E-flite 3S 11.1V 1800mA 30C (EFLB18003S30) installée.



Test de direction des gouvernes

Déplacez les manches de l'émetteur pour contrôler que les gouvernes s'orientent dans la bonne direction.

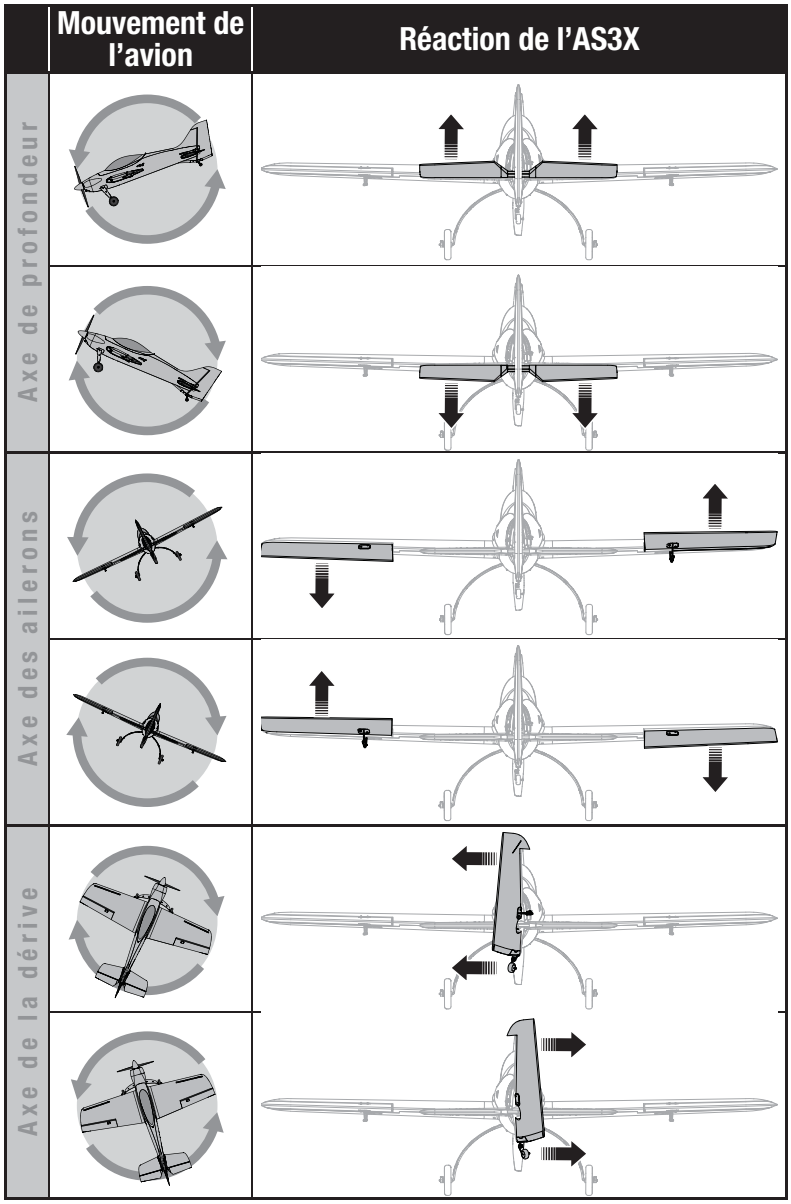
	Commande à l'émetteur	Réaction de l'avion
Profondeur	Manche de profondeur vers le bas	
	Manche de profondeur vers le haut	
Ailerons	Manche des ailerons vers la droite	
	Manche des ailerons vers la gauche	
Dérive	Manche de dérive vers la droite	
	Manche de dérive vers la gauche	

Essai de la réponse de l’AS3X

Effectuez un essai des commandes pour confirmer que l’appareil répond correctement à l’émetteur. Une fois que vous êtes sûr que l’avion répond correctement, déplacez l’avion comme sur les illustrations pour contrôler que le système AS3X oriente les gouvernes dans une direction correcte. Si les gouvernes ne répondent pas comme sur les illustrations, ne faites pas voler l’avion. Référez-vous au manuel du récepteur pour des informations complémentaires.

Le système AS3X ne s’active qu’après que le manche ou le trim des gaz sont augmentés après la connexion de la batterie. Une fois que l’AS3X est activé, les gouvernes vont s’orienter rapidement. L’AS3X restera actif jusqu’à la déconnexion de la batterie.

Réglage du gain
Cet avion et ce récepteur ont été rigoureusement réglés pour des conditions de vol variées. Lors de rares occasions, vous verrez peut être une oscillation. Référez-vous aux conseils de pilotage et au guide de dépannage pour obtenir plus d’informations concernant les oscillations et l’option de réglage du gain.



Conseils relatifs au vol et réparations

Consultez les lois et règlements locaux avant de choisir un emplacement pour faire voler votre avion.

Effectuez un test de portée de votre système radio

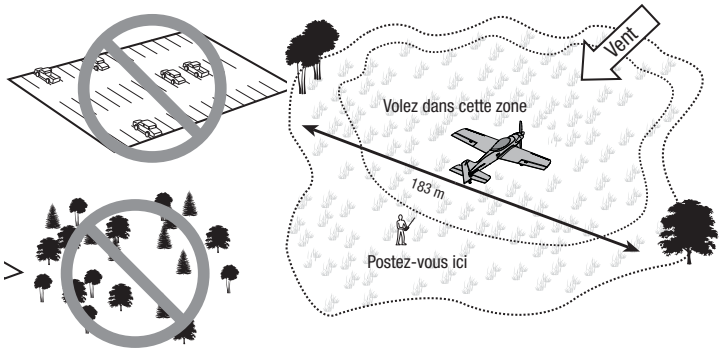
Après assemblage final, vérifiez la portée du système radio de l'ArtiZan. Référez-vous au manuel d'instruction de votre émetteur pour des informations concernant le test de portée.

Comprendre les oscillations

Quand le système AS3X est activé (après la première mise de gaz), vous devrez normalement voir les gouvernes réagir aux mouvements de l'avion. Dans certaines conditions de vol, vous verrez peut-être des oscillations (l'avion part en arrière puis en avant sur un axe à cause d'un gain trop important). Si une oscillation apparaît, ralentissez l'avion. Vérifiez que l'avion est bien en mode de vol général pour voler aux vitesses les plus élevées. Si l'oscillation persiste, référez-vous au guide de dépannage pour des informations complémentaires.

Décollage

Placez l'avion en position de décollage (vent de face). Sélectionnez les petits débattements pour le premier vol et augmentez progressivement les gaz à ¾ puis à fond et dirigez l'avion avec la gouverne de direction. Tirez doucement sur la profondeur pour grimper à une altitude confortable.



Vol

Piloter l'avion et trimez-le de façon à avoir une trajectoire parfaitement droite aux 3/4 des gaz. Après l'atterrissage, réglez les tringleries mécaniquement de façon à pouvoir remettre les trims au neutre. Avant de changer de mode de vol, contrôlez que l'avion a des trajectoires parfaitement droites sans utiliser de trim ou de sub-trim.

Atterrissage

Des vols d'une durée de 7 minutes ou plus sont possibles avec une gestion correcte des gaz.

Pour vos premiers vols, réglez le minuteur de l'émetteur ou le chronomètre à 5 minutes. Ajustez votre minuteur pour des vols plus longs ou plus courts une fois que vous avez piloté le modèle. Quand cela se produit, faites immédiatement atterrir l'avion et rechargez la batterie de vol. Il n'est pas recommandé de voler avec la batterie en coupure par tension faible.

Faites descendre l'appareil en utilisant 1/4 à 1/3 des gaz afin de disposer de suffisamment d'énergie pour un bon arrondi. L'avion est plus simple à poser en procédant à un atterrissage sur les roues (deux points), lorsque l'avion touche le sol d'abord avec le train d'atterrissage principal, alors que la roulette de queue ne touche pas encore le sol. L'avion peut également effectuer un atterrissage trois points, avec les trois roues touchant le sol en même temps, mais l'atterrissage deux points sur le train principal est plus facile à réaliser. Une fois que l'appareil a touché le sol, réduisez la pression arrière sur le manche de profondeur pour éviter qu'il ne s'envole de nouveau.

Si vous atterrissez dans l'herbe , il est conseillé de baisser le manche de profondeur après avoir touché le sol afin d'éviter que l'avion passe sur le nez.

Une fois que l'avion est au sol, évitez des virages brutaux tant que l'avion n'a pas suffisamment ralenti afin d'éviter de faire frotter les extrémités des ailes.

REMARQUE : si un crash est imminent, réduisez complètement les gaz et le trim. Un non-respect de cette consigne risque de provoquer des dégâts supplémentaires et d'endommager le contrôleur et le moteur.

REMARQUE : les dégâts dus à un crash ne sont pas couverts par la garantie

REMARQUE : Ne laissez jamais l'avion en plein soleil quand vous avez terminé de le piloter. Ne stockez pas l'avion dans un lieu fermé et chaud comme une voiture. Vous risqueriez d'endommager la mousse.

Coupure par tension faible (LVC)

Lorsqu'une batterie Li-Po a été déchargée en-deçà de 3 V par élément, elle sera dans l'incapacité de conserver une charge. Le CEV (ESC) protège la batterie de vol contre une décharge trop importante en mettant en oeuvre la coupure par tension faible (LVC = Low Voltage Cutoff). Avant que la charge de la batterie ne diminue trop, le système de coupure par tension faible (LVC) déconnecte la tension d'alimentation du moteur. La tension appliquée au moteur l'est par impulsions, montrant ainsi qu'il reste une certaine réserve de puissance de batterie pour garder le contrôle en vol et permettre un atterrissage en toute sécurité.

Lorsque le moteur commence à être alimenté par impulsions, posez l'aéronef immédiatement et rechargez la batterie de vol.

Déconnectez la batterie Li-Po de l'avion et retirez-la après utilisation pour éviter toute décharge lente de la batterie. Chargez votre batterie Li-Po à environ la moitié de sa capacité avant de l'entreposer. Au cours du stockage, assurez-vous que la charge de la batterie ne descend pas sous les 3 V par élément.

REMARQUE: Voler jusqu'au déclenchement de LVC de manière répétée endommagera la batterie.

Conseil: Contrôlez la tension de votre batterie avant et après le vol en utilisant l'appareil de mesure de tension (EFLA111, vendu séparément).

Réparations

Grâce à sa construction en mousse Z-Foam, cet avion peut être réparé avec différents types de colles (colle chaude, CA normale, epoxy, etc). En cas de pièces non réparables, reportez-vous à la liste des pièces de rechange et effectuez votre commande à l'aide des références d'article. Une liste complète des pièces de rechange et optionnelles figure à la fin de la section Française du manuel.

REMARQUE : L'utilisation d'accélérateur à colle CA peut endommager la peinture de votre avion. Ne manipulez pas l'avion tant que l'accélérateur n'est pas totalement sec.

Maintenance de la motorisation

Démontage

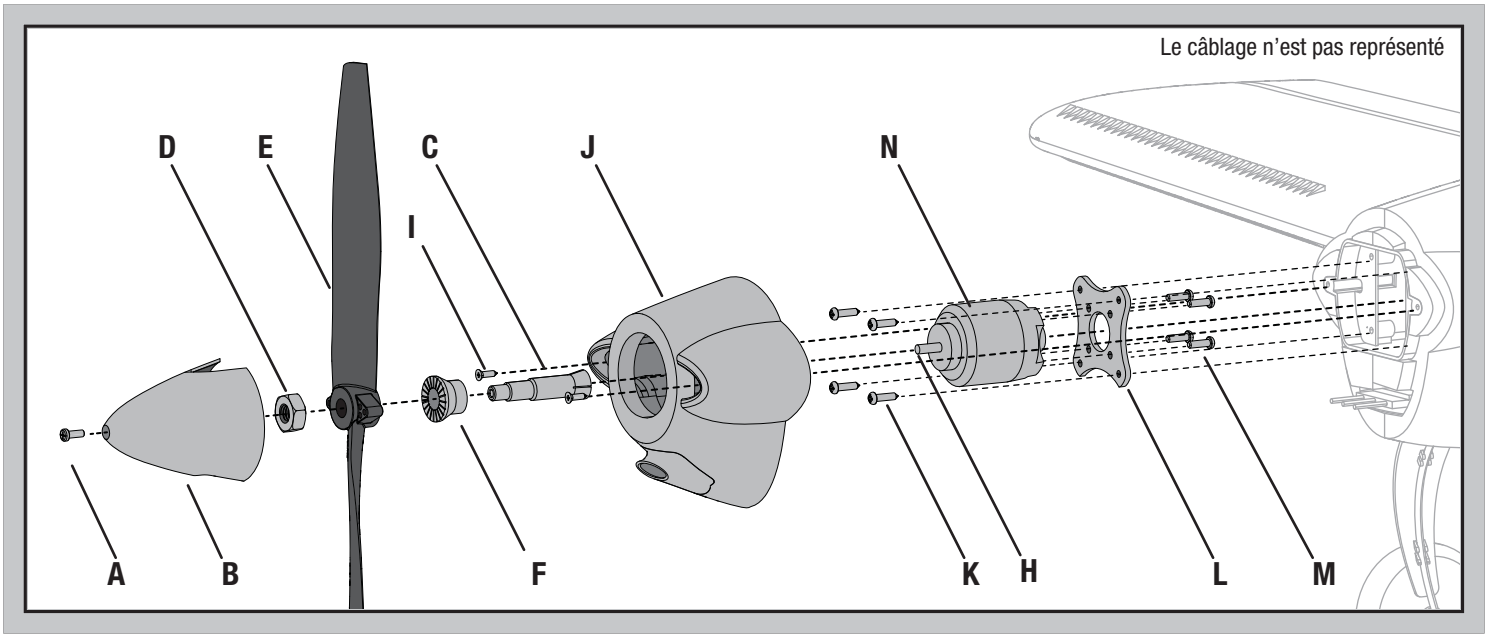
ATTENTION: Toujours déconnecter la batterie de l'avion avant de manipuler l'hélice

1. Retirez la vis (**A**) et le cône (**B**) de l'adaptateur (**C**).
2. Retirez l'écrou du cône (**D**), l'hélice (**E**), le plateau (**F**) et l'adaptateur de l'axe (**H**) du moteur. Vous aurez besoin d'une clé plate pour desserrer l'écrou.
3. Retirez les 2 vis (**I**) du capot (**J**). Retirez délicatement le capot du fuselage. La peinture peut avoir collé le capot au fuselage.
4. Retirez les 4 vis (**K**) du support moteur (**L**) et retirez-le du fuselage.
5. Déconnectez les câbles du moteur.
6. Retirez les 4 vis (**M**) et le moteur (**N**).

Assemblage

Assemblez dans l'ordre inverse.

- Alignez correctement les couleurs des câbles du moteur avec ceux du contrôleur.
- Les chiffres notés sur l'hélice (10.75 x 8) doivent être orientés face à vous (avion pointé vers vous) pour un fonctionnement correct.
- Une clé est nécessaire pour serrer l'écrou de l'adaptateur.
- Contrôlez que le cône est parfaitement aligné avec son flasque arrière pour un fonctionnement en sécurité.



Guide de dépannage AS3X

Problème	Cause possible	Solution
Oscillation	Vitesse de vol supérieure à la vitesse recommandée	Réduire la vitesse de vol
	Hélice ou cône endommagés	Remplacer l'hélice ou le cône
	Déséquilibre de l'hélice	Equilibrer l'hélice. (Pour plus d'information, consultez la vidéo d'équilibrage d'hélice de John Redman, en anglais.)
	Variation des conditions de vol	Ajuster le gain aux conditions de vol (vent, courants d'air ascendants, conditions de terrain: altitude, humidité, température, etc.)
	Vibration du moteur	Remplacer les pièces ou aligner correctement les pièces et reserrer la visserie
	Récepteur mal fixé	Aligner et bien fixer le récepteur dans le fuselage
	Du jeu dans les commandes	Re-serrer, ou vérifier l'état des pièces (servo, bras de servo, tringleries, guignols et gouvernes)
	Pièces usées	Régler le gain pour compenser l'usage des pièces ou remplacer les pièces usées (surtout l'hélice, points de pivot, servo).
	Mouvement irrégulier du servo	Remplacer le servo
	Type d'émetteur incorrect (programmables ou non-programmables) assigné au récepteur	Assigner un type d'émetteur valide au récepteur (se reporter au manuel du récepteur)
	Si l'oscillation persiste...	Réduire le gain (se reporter au manuel du récepteur)
Les trims changent lorsque l'on bascule entre les modes de Vol.	Le trim n'est pas au neutre	Si vous ajustez les trims plus de 8 clics, ajustez la chape pour annuler le trim
	Le sub-trim n'est pas au neutre	Pas de sub-trim. Ajuster le bras de servo ou la chape
Réponses incorrectes de l'appareil aux essais des commandes du système AS3X	Paramètrage incorrect des commandes du récepteur, pouvant causer un crash	NE PAS VOLER. Corriger les paramètres des commandes (se reporter au manuel du récepteur) avant de voler.

Guide de résolution des Problèmes

Problème	Cause possible	Solution
L'aéronef ne répond pas aux gaz mais bien aux autres commandes	La manette des gaz n'est pas au ralenti (idle) et/ou le trim des gaz est réglé à une valeur trop élevée	Réinitialiser les commandes avec la manette des gaz et mettre le trim des gaz à sa valeur la plus faible possible
	La course du servo des gaz est inférieure à 100%	S'assurer que la course du servo des gaz est de 100%
	La voie des gaz est inversée	Inverser le canal des gaz sur l'émetteur
	Moteur déconnecté de l'ESC	Assurez-vous que le moteur soit bien connecté à l'ESC
L'hélice fait trop de bruit ou vibre trop	Hélice et cône, adaptateur ou moteur endommagé	Remplacez les pièces endommagées
	Déséquilibre de l'hélice	Équilibrer ou remplacer l'hélice
	Ecrou de l'hélice désserré	Reserrer l'écrou
	Le cône n'est pas suffisamment serré ou aligné	Reserrer le cône ou l'enlever, le tourner d'un demi-tour puis le réinstaller.
Durée de vol réduite ou manque de puissance de l'aéronef	La charge de la batterie de vol est faible	Recharger la batterie de vol complètement
	Hélice montée à l'envers	Monter l'hélice correctement les chiffres se trouvant sur le devant
	Batterie de vol endommagée	Remplacer la batterie de vol et respecter les instructions laconcernant
	Il se pourrait que les conditions de vol soient trop froides	S'assurer que la batterie est à température avant de l'utiliser
	Capacité de la batterie trop faible pour les conditions de vol	Remplacer la batterie ou utiliser une batterie à plus grande capacité
L'aéronef n'accepte pas l'affectation (au cours de cette procédure) à l'émetteur	Émetteur trop près de l'aéronef au cours de la procédure d'affectation	Déplacer l'émetteur allumé à quelques pas de l'aéronef, déconnectez la batterie métallique
	L'aéronef ou l'émetteur se trouve trop près d'un objet métallique	Déplacer l'aéronef ou l'émetteur à bonne distance de l'objet métallique de forte taille
	La prise d'affectation n'est pas installée correctement dans le port d'affectation	Installer la prise d'affectation dans le port d'affectation affecter l'aéronef à l'émetteur
	La charge de la batterie de vol/de la batterie de l'émetteur est trop faible	Remplacer/recharger les batteries
	Bouton d'affectation n'a pas été appuyé suffisamment longtemps durant l'étape d'affectation	Eteindre l'émetteur et répéter le processus d'affectation. Maintenir enfoncé le bouton d'affectation jusqu'à ce que le récepteur soit affecté
(Après affectation), l'aéronef ne veut pas établir la liaison avec l'émetteur	Émetteur trop près de l'aéronef lors du processus d'établissement de liaison	Déplacer l'émetteur allumé à quelques pas de l'aéronef, déconnectez la batterie de vol de l'aéronef et reconnectez-la
	L'aéronef ou l'émetteur se trouve trop près d'un objet de forte taille en métal	Déplacer l'aéronef ou l'émetteur à bonne distance de l'objet de forte taille en métal
	Prise d'affectation incorrectement installée dans le port d'affectation ou dans l'extension du port d'affectation	Procéder à une nouvelle affectation émetteur/aéronef et enlever la prise d'affectation avant de couper/remettre l'alimentation en route
	Aéronef affecté à une mémoire de modèle différente (radio ModelMatch uniquement)	Sélectionner la mémoire de modèle correcte sur l'émetteur
	La charge de la batterie de vol/de la batterie de l'émetteur est trop faible	Remplacer/recharger les batteries
	Il se peut que l'émetteur ait été affecté en utilisant un protocole DSM différent	Affecter l'aéronef à l'émetteur
La gouverne ne bouge pas	La gouverne, bras de commande, tringlerie ou servo endommagé	Remplacer ou réparer les pièces endommagées et régler les commandes
	Câblage endommagé ou connexions lâches	Contrôler les câbles et les connexions, connecter ou remplacer si besoin
	L'émetteur n'est pas affecté correctement ou il y a eu sélection d'un modèle incorrect	Effectuer une nouvelle affectation ou sélecter le modèle correct dans l'émetteur
	La charge de la batterie de vol est faible	Recharger complètement la batterie de vol
	Le circuit BEC (Battery Elimination Circuit) du contrôleur (ESC) est endommagé	Remplacer le contrôleur (ESC)
Commandes inversées	Les réglages de l'émetteur sont inversés	Effectuer les essais de direction des commandes et régler les commandes au niveau de l'émetteur en fonction des résultats
L'alimentation du moteur se fait par impulsions, le moteur perdant ensuite de sa puissance	Le contrôleur (ESC) utilise la coupure progressive de tension basse (LVC) par défaut	Recharger la batterie de vol ou remplacer la batterie qui ne donne plus les performances prévues
	Il se pourrait que les conditions météorologiques soient trop froides	Reporter le vol jusqu'à ce qu'il fasse plus chaud
	La batterie a vieilli, est fatiguée ou endommagée	Remplacer les piles
	La capacité de la batterie est peut être trop faible	Utiliser la batterie recommandée

Garantie et réparations

Durée de la garantie

La Garantie exclusive - Horizon Hobby, Inc. (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

Limitations de la garantie

(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dégâts

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document.

Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.

Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

Attention : Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

Coordonnées de Garantie et de Service

Pays d'achat	Horizon Hobby	Numéro de téléphone/Adresse de courriel	Adresse
France	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby SAS	infofrance@horizonhobby.com +33 (0) 1 60 18 34 90	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint, France

Informations de conformité pour l'Union Européenne

Déclaration de conformité

(conformément à la norme ISO/IEC 17050-1)

No. HH2013121804

Produit(s) : PKZ Artizan BNF
Numéro(s) d'article : PKZ6980
Catégorie d'équipement : 1

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences des spécifications énumérées ci-après, suivant les conditions des directives ETRT 1999/5/CE, CEM 2004/108/EC et LVD 2006/95/EC:

EN 301 489-1 V1.9.2: 2012
EN 301 489-17 V2.1.1: 2009

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12: 2011

EN55022:2010 + AC:2011
EN55024:2010

CE

Signé en nom et pour le compte de :
Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
Le 18 décembre 2013

Robert Peak
Chief Financial Officer
Horizon Hobby, Inc.

Déclaration de conformité

(conformément à la norme ISO/IEC 17050-1)

No. HH2013121805

Produit(s) : PKZ Artizan PNP
Numéro(s) d'article : PKZ6975
Catégorie d'équipement : 1

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences des spécifications énumérées ci-après, suivant les conditions de la directive CEM 2004/108/EC :

EN55022:2010 + AC:2011
EN55024:2010

CE

Signé en nom et pour le compte de :
Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
Le 18 décembre 2013

Robert Peak
Chief Financial Officer
Horizon Hobby, Inc.

Instructions relatives à l'élimination desD3E pour les utilisateurs résidant dans l'Union Européenne

Ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'éliminer les équipements rebutés en les remettant à un point de collecte désigné en vue du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés de vos équipements usagés au moment de leur mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à assurer le recyclage des déchets de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur les points de collecte de vos équipements usagés en vue du recyclage, veuillez contacter votre mairie, votre service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Replacement Parts • Ersatzteile • Pièces de rechange • Pezzi di ricambio

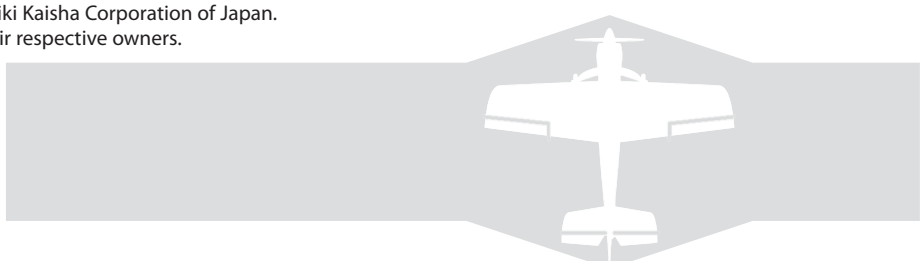
Part # I Nummer Numéro I Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
PKZ6908	Spinner: ArtiZan	Spinner: ArtiZan	Cône : ArtiZan	Ogiva: ArtiZan
PKZ6903	Landing gear set: ArtiZan	Fahrwerk-Set: ArtiZan	Jeu de train d'atterrissage principal : ArtiZan	Set del carrello di atterraggio: ArtiZan
PKZ6925	Horizontal Stab: ArtiZan	Höhenleitwerk: ArtiZan	Stabilisateur : ArtiZan	Stabilizzatore orizzontale: ArtiZan
PKZ6912	Canopy/Hatch: ArtiZan	Kabinenhaube / Klappe: ArtiZan	Verrière : ArtiZan	Capottina/Portello: ArtiZan
PKZ6923	Servo Horns/Arms set: ArtiZan	Servohörner u. Arme: ArtiZan	Set de palonniers : ArtiZan	Set squadrette servi: ArtiZan
PKZ6924	Decal Sheet: ArtiZan	Dekorbogen: ArtiZan	Set de palonniers : ArtiZan	Foglio adesivi: ArtiZan
PKZ6922	Pushrod Set: ArtiZan	Gestängeset: ArtiZan	Set de tringleries : ArtiZan	Set rinvii: ArtiZan
PKZ6967	Bare Fuse: ArtiZan	Parkzone ArtiZan Rumpf o. Einbauten: ArtiZan	Fuselage nu : ArtiZan	Solo fusoliera: ArtiZan
PKZ6928	Motor mount: ArtiZan	Motorbefestigung: ArtiZan: ArtiZan	Support moteur : ArtiZan	Supporto del motore: ArtiZan
PKZ6920	Wing Set: ArtiZan	Parkzone ArtiZan Tragflächenset: ArtiZan	Aile : ArtiZan	Set ala: ArtiZan
PKZ6921	Wing and stab Tube: ArtiZan	Tragflächen- u. Leitwerksverbinder	Clé d'aile et de stabilisateur : ArtiZan	PKZ6921 Baionetta Ali e Stabilizzatore
PKZ6926	Cowl: ArtiZan	Parkzone ArtiZan Motorhaube: ArtiZan	Capot : ArtiZan	Capottina motore: ArtiZan
PKZ4416	480 Brushless Outrunner Motor 960Kv	BI Außenläufer 960kV	Moteur brushless 480 à cage tournante 960Kv	Motore 480 Brushless Outrunner 960Kv
PKZ6910	Prop Adapter: ArtiZan	Parkzone ArtiZan Propeller Adapter: ArtiZan	Adaptateur d'hélice : ArtiZan	Adattatore elica: ArtiZan
EFLA1030B	30-Amp Pro Switch-Mode BEC Brushless ESC (V2)	E-flite 30-Amp Pro Switch-Mode BEC Brushless Regler (V2)	Contrôleur Brushless 30A Pro Switch mode BEC V2	Regolatore 30-Amp Pro Switch-Mode BEC Brushless ESC (V2)
SPMAR635	Spektrum 6-Channel AS3X Sport Receiver	Spektrum 6 Kanal AS3X Sport Empfänger	Récepteur Spektrum 6 voies avec AS3X	Ricevitore sport AS3X Spektrum 6 canali
EFLB18003S30	1800mAh 3S 30C 11.1v LiPo	1800 mAh 3S 30C 11,1 V LiPo	Accu LiPo 1800 mAh 3S 30C 11,1 V	1800 mAh 3S 30C 11,1 V LiPo
PKZ6901	Propeller: 10.75 x 8	Propeller: 10.75 x 8	Hélice 10.75 x 8	Elica: 10.75 x 8
PKZ1081	Servo	Servo	Servo	Servo
PKZ1040	2-3 DC Lipo balancing charger	2-3 DC Lipo-Balancer-Ladegerät	Chargeur-équilibreur CC Li-Po 2–3 cellules	Caricabatteria con bilanciatore per 2 o 3 celle Li-Po

Optional Parts • Optionale Bauteile • Pièces optionnelles • Pezzi opzionali

Part # I Nummer Numéro I Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
EFLA250	Park Flyer Tool Assortment, 5 pc	E-flite Park Flyer Werkzeugsortiment; 5 teilig	Assortiment d'outils park flyer, 5pc	Park Flyer assortimento attrezzi, 5 pc
EFLAEC302	EC3 Battery Connector (2)	E-flite EC3 Akkukabel, Buchse (2)	Prises EC3 coté batterie (2)	Connettore batteria
EFLAEC303	EC3 Device/Battery Connector	E-flite EC3 Kabelsatz, Stecker/ Buchse	Prises EC3 coté contrôleur (2)	Connettore batteria/dispositivo
PKZ1029	11.1V 3S 25C 2200MAH Li-Po	11.1V 3S 25C 2200mAh LiPo	11.1V 3S 25C 2200MAH Li-Po	11.1V 3S 25C 2200MAH Li-Po
EFLA111	Li-Po Cell Voltage Checker	E-flite Li-Po Cell Volt Checker	Contrôleur de tension Li-Po	Controllo tensione batteria LiPo
DYNC2015	Prophet Precept 80W LCD AC/DC Battery Charger	Prophet Precept 80W LCD AC/ DC Akku Ladegerät	DYNC2015 Chargeur Prophet Percept AC/DC 80W LCD	Prophet Precept 80W LCD ACDC Carica Batterie
EFLC3020	200W DC multi-chemistry battery charger	E-flite 200W DC Multi-Akku Ladegerät	Chargeur multiple DC 200W	200W DC Caricabatterie universale
EFLC4010	Celectra 15VDC 250W Power Supply	E-flite 15VDC 250W Netzteil - EU	Alimentation Celectra CC 15 V 250 W	Alimentatore Celectra 15V c.c., 250 W
DYN1405	Li-Po Charge Protection Bag, Large	Dynamite LiPoCharge Protection Bag groß	Sac de charge Li-Po, grand modèle	Busta protezione grande per LiPo
DYN1400	Li-Po Charge Protection Bag, Small	Dynamite LiPoCharge Protection Bag klein	Sac de charge Li-Po, petit modèle	Busta protezione piccola per LiPo
	DX4e DSMX 4-Channel Transmitter	Spektrum DX4e DSMX 4 Kanal Sender ohne Empfänger	Emetteur DX4e DSMX 4 voies	DX4e DSMX Trasmettitore 4 canali
	DX5e DSMX 5-Channel Transmitter	Spektrum DX5e DSMX 5 Kanal Sender ohne Empfänger	Emetteur DX5e DSMX 5 voies	DX5e DSMX Trasmettitore 5 canali
	DX6i DSMX 6-Channel Transmitter	Spektrum DX6i DSMX 6-Kanal Sender	Emetteur DX6i DSMX 6 voies	DX6i DSMX Trasmettitore 6 canali
	DX7s DSMX 7-Channel Transmitter	Spektrum DX7s DSMX 7 Kanal Sender	Emetteur DX7s DSMX 7 voies	DX7s DSMX Trasmettitore 7 canali
	DX8 DSMX 8-Channel Transmitter	Spektrum DX8 DSMX 8 Kanal Sender	Emetteur DX8 DSMX 8 voies	DX8 DSMX Trasmettitore 8 canali
	DX9 DSMX 9-Channel Transmitter	Spektrum DX9 DSMX 9 Kanal Sender	Emetteur DX9 DSMX 9 voies	DX9 DSMX Trasmettitore 9 canali
	DX18/DX18QQ DSMX 18-Channel Transmitter	Spektrum DX18/ DX18QQ DSMX 18 Kanal Sender	Emetteur DX18/DX18QQ DSMX 18 voies	DX18/DX18QQ DSMX Trasmettitore 18 canali

© 2014 Horizon Hobby, Inc.

ParkZone, ArtiZan, E-flite, Celectra, EC3, DSM, DSM2, DSMX, Z-Foam, Bind-N-Fly, the BNF logo, Plug-N-Play and ModelMatch are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, Inc.
The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.
Futaba is a registered trademark of Futaba Denshi Kogyo Kabushiki Kaisha Corporation of Japan.
All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners.



www.parkzone.com
PKZ6975, PKZ6980

Created 02/14

42973.1